

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Muraszombati Járási Gazdaszövetség.

ELŐFIZETÉSI ÁP:

Egész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.
Előfizetési és hirdetési pénzek és reklamációk:
BALKÁNYI ERNŐ címére Muraszombat küldendő.

Felélős szerkesztő: **Dr. CZIFRAK JÁNOS.**
Főmunkatárs: **STERN HUGÓ.**

Kiadó:
A Vendévidéki Magyar Kézművelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasábos petítor sorozati hirdetésnél 20 fillér, többszöri hirdetésnél egyenként 12 fillér.

Nyitlér sora 50 fillér.

A szent jobb.

Augusztus derekán konvenció-mifélnék, hogy nemcsak első nagy királyunk alkotmányáról, hatalmas institucióról, frank birodalmi mintára való megyei konstituciójáról, a nagy király személyes hajlamairól, jelleméről, avagy arról a határtalan akarat-erőről, amellyel a pogányság lappangó tüzét elnyomta, cikkeznek a lapok, hanem aktuális fejtegetésbe bocsájtkoznak, összehasonlításokra tesznek a messze mult nagy alakja és nagy alkotásai között és a mérgelt másik serpenyőjébe a mai kor vivmányait helyezik el. Persze a régi jó idők messze maguk mögött hagyják sok minden tekintetben a mai korcs nemzedéket fölfogásával, élvhajhászatra berendezett életmódjával.

Régi sírások, régi jágatások mikor lesz már végetek? A mult, mondja Nitsche, egy golyó amelyet az emberiség magával cipel nemzedékekről-nemzedékekre, érzi a beteges terhet, holott kioperálhatnána testéből és csak forradás nyomat kellene viselnie. A történet az élet mestere ugyan, de lehet az élet rossz mestere akkor, ha nem arra gondolunk, hogy tanulságainkat csak jóra alkalmazzuk. Hogy mi ez a jó, az a lényeg a történelem tanításában és aki nemcsak pártpolitikai szemüvegen át keresi a történelmi igazságokat az megfog győződőn arról, hogy a mai világi ama nagy és súlyos értékeknek sincs híjával, amelyet sokan csak a multnak akarnak betudni. Az

emberi faj, a kultivált világrészekben talán veszített valamit zord vadságából, elszánt-ságából és ama kíméletlenségéből, amely alapját képezte annak a hitnek, hogy az erő a jog forrása.

Nem a harcias erények vezetnek manapság. Az erő és bátorság mellé immár odasorakozott az ész és akarat is, amely már-már leigazza az előbbi tulajdonságokat, hogy teljesen magához ragadja az egyeduralmat. Nézzünk Anglia felé és vegyük sorba azokat az országokat, amelyek sok minden tekintetben hozzájuk igazodnak. Nem látjuk-e azt, hogy ezek megannyian a közszabadságok kiterjesztésére és arra törekcsenek, hogy a kultúrát minden társadalmi rétegbe behozzák. Ez a törekvés megnyilvánul az igazságszolgáltatásban, a közbiztonságban, a közigazgatásban, a közoktatásban, a közigazdaság faktoráiban, de még a katonaságban is. Más szellem hódít itt is teret magának. A hadsereg a kultivált államokban tudja, hogy feladata nem szorul tisztára a hódításra, hanem inkább arra, hogy az államban legyen a rend és vagyonbiztonság öre és hogy testedzés, pontosság és köteleesség tudás dögében mintául szolgáljon.

Szent István művei ne arra emlékeztessenek, hogy mi is azokat utánozzuk. Ne az üldözést tanuljuk meg tőle, mert a pogányság kiirtása már befejezett munka. Tanuljuk meg a bünt üldözni, nem a más meggyőződését. Tanuljunk tőle harciasá-

got, de ne verekedjünk egymással és ne fecselegjünk el apró portyázásokban a nemzet erejét. Tanuljunk meg Szent István szándékát, amely az volt, hogy a nemzetet e földhöz egy szilárd alkotmány és oly népjogok köthetik, amelyekben a boldogságra való törekvés a főcél. Hiszen az ország első nagy szervezője is ezt akarta és úgy ó valamint az alkotmány, amelyet magyarjai közé plántált ennek köszönheti halhatatlanságát. Amikor nagy elvénki áldozunk és szentséges jobbát körülhordozzuk a nép között, amely ez alkalomból ezrével tódul Buda-várába, gondoljuk meg, hogy az ő harcai nem voltak a harctér, hanem ellenkezéleg a beke érdekében. Egy ére fejlődésre képes Magyarországot ohajtott ő megteremteni, egy Magyarországot, amely nagyobb határával a Kelet felé van beszügelve. Itt nagy szükség van az erős államiságra, az erős nyugoti államiságra.

Szent István nagy bölcsességére vall, hogy ezt hagyományozta és hogy minden téren alkotott újításában tisztán az a szempont vezette: Magyarországból csak kultur-állam lehet.

A Kelet mai állapota igazolja, hogy milyen igaza volt első királyunknak, Szent Istvánnak. Még ma is a telefon és repülőgép idejében nem különbek az állapotok ott és nem jobbak az emberek, nem pallóroztabb a lelkük, mint a milyen volt a honfoglalás idejében a magyaroké. Csak

TÁRCZA.

Halotti ének.

— Irt: Dr. K. —

Ott feküdt a budoárban egykori menyasszonyi nyoszolyán, megfakult arccal, mint egy halott. Mert már csupán feküdni tudott. Beléméredt a lámpa világ fénykörébe kialvó tekintetével s csodásképen képek jelentek meg előtte, derűs-borus reflexek a multból és sovány keze közt idegesen forgatta a szoltárok könyvét... A multból! A mult!

Ugy dőlben, mikor leánykori barátója látogatást tette, még mosolygott és élénken emlékezett az előidált multa s reménykedésének erős vár volt a gyógyulás hite. Mert szent bizalmat vetett az Isten kegyébe. Hitt a levegő hatásában, hitt a főleplelésben, de mellőzte a vér jogának tudását.

Olyan hágyadtnak érzi magát. Az álom kerülés és a félszendergő, homályos szoba oly kellemetlen hatást gyakorol rá. Éhes szemekkel nézi a látománykaoszt. Rég etemetett alakok, elfelejtett szcénák a multból. Fény és árny egyaránt, a leánykor édes emlékei, karöltve a mézesetek kavarizáló momentumával. Hol mosolyog lelke, hol sir: a képek szerint. Sorba szedelőznek előtte. A rövid szoknya, a gyermekkor, a boldog kacajok kora: az iskola, a komolyképi preceptorok, a zárda és az első ábránd, a sugalmas erdei fák titka s az illatos május harmatos hajnalának impressziója fiatal, üde lelkére: a falu s az öreg

mannyó, hol az átmeneti szakot töltötte, mind életünk. Aztán... aztán... A rózsaszínű függöny mögül derűs fény hatol elő. Fájón tekintet öde. Valaki áll ott. Egy férfi. Fárdatlan emeli a karját. És halkán sugja: Ádám, Ádám... A Paál Ádám. Ádám, ki szerette: Ádám, kit megcsalt. Im elfjött: a jogát követeli. A vánkosba temeti arcát, fél, nagyon fél. Miért jött ide? Felránt a multat s feltépni a sebet, amely be sem hegedt? S a férfi, se szól, se beszél. Még a nézése is kifejezőstelen. Arca fényben fürdik, de merev és szur, nyílmal minden pillantása.

Aztán hangokat hall, Éva, Éva. Könyörtelen hangok, a szive remeg belé. Könny téved szemébe és sir, sir. Se lát, se hall, de tisztán lát előtte minden. A mult és szerelője. Egy üde, mosolygó arc, ez ő, egy szöke magas alak: Ádám. Egy-másra hajolva haladnak a kövessék porondon, kéz-kézben és boldogan susognak. Holdas nyári este volt, illat és szín mindenben. S a férfi buncut vesz tőle. Hivatása szolított a messze tengerentúli országba. Ahol mindig süt a nap, ahol örök elli a tavasz. Ádám kérte s ő esküdözött. Hogy nagyon szereti, hogy csak őt szereti. Ha majd visszatér a kedves, egymáséi lesznek. Hamar lesz, édes lesz...

Valami szoritja a mellét. Kínosan, mintha fojtogatná. Néz, néz: lankadt szemében tűz villant meg. Már eltűnt minden képzében. Ki sincs a szobában, kint közben kocszaj neszel és a lámpa seregg. Azonkivül csend.

— Ádám, Ádám — sugja. És hátra hanyatlak. A szoltárok könyve neszele hullott ki a kezéből. Azután a kályhára figyelt. A pattogó szilánkok neki csvegették. Ádám szép, Ádám jó!...

Igy hallja. Vádat érez ömaga ellen. Paálnak mondta szereti mindenha, im elfjött jogot formálni. Sok-sok földet bejárhatott azóta. De alapjánél-é-e, hal-e? Mondta: Róvid lesz az idő és én visszatérek. Ó várt-várt. Hatszor fordult meg azóta a föld. Havas mult, nyár mult, év telt. Paárlól semmi újság. Vajjon gondolt-e rá? Ápolt szivében a vonzalmat Ádám iránt, nem jött. Huszonkettedik évét járta akkor és félt a hajadonságtól. Ez emberek szájától, mely pedig ott vág, hol legérzékenyebb a fájás. És nőül ment a sok évelődés közepette. Solymay Abához. A megyszerelt híres Solymay-familia legifjabb sarjához. Boldog-e, nem-e? ő maga sem tudja. De részes lehetne minden örömben. Így féllalomban mindenre neszel. Mosolyog a lelke, ha eszébe téved Ádámmal töltött pásztó-órák emléke és könny szalad szemébe, ha menyasszonyágára gondol.

Ezek az idők! A félelem és a bu napjai. Retteggett. Paál még mindig visszatérhet. Aztán az oltár előt uszalyában megbotlott. Rossz on — mondogatták. De ismerős arccokkal találkozt. Üdvözöltek, mosolygók feléje. Rosszul sikerült bizatolás volt, semmi egyéb. Érezte, még mindig szereti Ádámot. Az arc, a szemek, a mosolya és beszéde ott ugrált előtte. Mikor kijöttek a templomból, imbolygott a lépte. Férje karjaira támaszkodott. Várta, mikor ugrik elébe Paál. De elmulott a nászjég minden ilyen eseménytől menten. Aztán bejelöttek a hétköznapi életbe és Éva kevessebbel gondolt Ádámra. Néha azonban tulsokat. A nyáron volt két esztendeje, de a golya még egyszer sem kopogtatott. Pedig nagyon szereti a gyermekeket. Séta közben akármelyik parasztyereket megsmogatta. És kérdezte tőle: Hány éves,

Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

vegyünk elő bármilyen újságlapot és olvassuk el a pirulva a balkáni vérengzésekről szóló krónikákat.

Olvassuk el és akkor bizvást szent áhitattal fogunk nézni a szent jobb felé.

Nyári télmulatság Battyádon.

Nemhiába tartja a vendédei példabeszéd, hogy Battyáda a tódság közepe, mert ez a derek község, vagy annak egyik másik tényezője időnként fényes gondoskodik arról, hogy beszéltesen magáról. Régi dolog, hogy a Battyádon rendezett nyári táncmulatságokat mindig igen sokan szokták látogatni, közelebbi és távolabbi vidékről. Nagy úri közönség gyűl rendszeren össze, tekintet nélkül arra, hogy ki rendezi a mulatságot, s ennek oka főként az, hogy az egész járásban sehol sincsen olyan szép, kellemes nyári mulatságnak való hely, mint a battyádi templom előtti u. n. piacizter. Ezen az igazán szép helyen szokott találkozni egymásnak egy-egy nyári mulatságon a környék úri népe, különösen sokan mennek ki Muraszombathól. A múlt vasárnapra is mulatságot hirdettek a battyádi tüzeltő egylet, s Muraszombathól szufoolt vonat vitte ki a közönséget, akik a szép időre való tekintettel rándultak ki.

A mulatság főrendezője Herczeg Ede körjegyző és tüzeltő főparancsnok volt, aki ebbeli tisztelt oly lelkiismeretesen töltötte be, hogy meg a vendéglő elapítási is sajátkezűleg írta meg. Ezzel kétségtelesen a vendéglős érdekében kívül a közönség javára is dolgozott, de már a rendezés egyéb dolgaiban nem mutatott olyan előzetes gondoskodást a publicummal szemben, amint az a vendéglő tésztél vezetőjétől, a tulajdonképeni házigazdától elvárható lett volna. A tekintélyes számú közönség — lehetett mintegy 60 főny — ugyanis azért ment ki Battyádra, hogy mulasson azon a szép helyen, ahol kedvező időben mindig a nyári mulatságok tartatni szoktak. Legnagyobb meglepetésükre üres volt a templom tér, s a közönséget a figyelmes rendezőség a Kúhár-féle vendéglő szobáiba dirigálta be, amelynek ivószobáját federveisszal felhívtették a tánc céljaira.

Megállapítandó pedig, hogy ragyogóan szép nyári idő volt. Szébbet kívánni sem lehetett, úgy hogy a jelen levő közönség egyértelműleg kérte Herczeg főrendezőt, hogy a mulatság színhelyét tegye át a 10 lépés távolságra levő templom térre. Ismételten felszólították és kérték, sőt megpróbálták a táncosnők és a tánczosok, hogy mind kivonuljanak de ennek dacára a cigány az ivószobában muzsikált, s az egész vendégseregnek nem sikerült rábírnai a vendéglőt háziurat, hogy a kedvüket

megtegye. Ötölt-hatolt a főrendező s végre kisültötte, hogy nem lehet kimenni a mulatsággal, mert akkor a korcsmáros nem ad a cigányoknak vacsorát. És a főrendező annyira szívén viselte a muzsikások vacsoráját, hogy az egész közönség kérését hagyta inkább figyelmen kívül, azét a közönséget, amely a bevételek 80 százalékát szolgáltatta a tüzeltő egylet pénztárába. Mi azt hisszük minden egyesület meghívott vendégei kedvéért rendez mulatságot, nem pedig azért, hogy a megfogadott cigányok a korcsmárostól vacsorát kapjanak, és semmi esetre sem szabad a vendég publikum rovására gondoskodni a romák gyomráról, vagy a korcsmáros esetleges kényelméről. Ha a főrendező a cigányokat és a korcsmárost előbbre valónak tartja a meghívott és fizető közönségnél, akkor nem érdemi meg a főrendező megbízatást. A meghívón az volt, hogy kedvezőtlen idő esetén lesz csak a vendéglőben megtartva a mulatság s az a nagy közönség csak a jó időre való tekintettel ment ki Battyádra, s általános volt a hangos elégedetlenség, hogy szük korcsma szobákban kellett szoritkozni. Ennek az elégedetlenségnek az árat pedig csak a battyádi tüzeltők fogják megadni, mert a jövőben meggondolja magát a közönség, hogy elmenjen-e vagy sem Battyádra nyári vizalomalnak hirdetett téli mulatságra.

Aikony.

Fáradt szemét lehunyta már a nap,
De még előbb felgyújtá az eget;
Piroslóángia messze elragyog
S bevon fényével lombot s levelet.

A tájra lassan néha csend borul,
Madárka rebben néha-néha csak;
Lágy dalt dudoráz az esti szellő —
És altatót susog a kis patak.

A hegy mögött az ég még biboros,
De fénye gyengyül s lassan megfakul;
A kékes — szürke magas égen fenn
Ezernyi apró csillag — fáklya gyul.

De most a nap sírjával szemben épp —
A hegy mögöl a sápadt hold kikel;
S az álmodozni látszó tájakat
Behinti szép, ezüstös fényével.

S a réten, erdőn suttozó nesz kél,
Mint egy sóhajts lágyan, édesen;

Kisírja első könyecskéjét azt est
A kis fűszálon, lombon — levelelen.

S az este titkos szent csendjében im —
Lehul egy csillag, — égi üzenet:
—Hoznána néked oh Mindenható,
Ki békét adtál földön s föld felett!

(Vashidegkút.)

Vidaföldi OSSOK IRNAK.

H I R E K.

Ich protestiere . . .

Vogler János szecszenykuti savanyúvíz forrás tulajdonos és földbirtokosnak honosága tekintetében hatósági eljárás indítványán, Vogler János a luttzbergi cs. kir. járási kapitánysághoz intézett beadványában, amely 2019—1913. sz. alatt a muraszombati szolgabírósnál is megfordult, azt írta: *Protestálok az ellen, hogy engem magyar állampolgárnak tartanak.* Megdöbbenéssel és méltó felháborodással értesült arról Muraszombat közönsége, amely mindenkor szimpátiával fogadta körében Vogler Jánost, akinek egyénisége ezt a rokonszenvet meg is érdemelte. Rendes körülmények között senki sem tördött azzal, hogy ki melyik hazának polgára s a közönségnek ehhez nincsen is semmi köze. De méltán háborodhatik fel mindenki azon, hogy Vogler János csak addig magyar állampolgár, ameddig a petánczi savanyúvíz fogyasztás érdekei ezt megkívánják. Ez a valamikor igen kellemes és üdítő itál tulajdonos disztitűsi piros fehér-zöld színben nyomtatott czimkével van forgalomban és „Pártoljuk a hazai ipart és terméket” jelzővel keres magának piacot a konkurens radeini vízzel szemben. Abban a társaságban, ahol Vogler János beadványáról és tiltakozásáról szó esett, kétféle víz volt az asztalon. Petánczi és gleichenbergi. A többség a petánczi víz mellett nyilatkozott csak azért, mert hazai termék s mert ezt illik pártolni a külföldivel szemben.

mi a neve, ki az apja, ki az anyja. Ilyenkor valami őrzt szerzében. Eppen mint most. Még anyának sem érezheti magát.

Bolond kis könyv szalad szemébe. Ahogy szájítja, lecsuszik kezén a hőrlőkre. Olyan fehér a teste, mint a patyolat. Vagy akár a nyoszolyán a csipkék. Már meg sem ijed. Hetek óta látja, érzi, mind szárad. Ma karácsony napján némi rezignáció ilti lélkében. Napközben imádkozott és sokat énekeltek Máriáról szóló szépséges éneket és azt a másik sort, hogy:

— Dicsőség a magasban az Istennek.

Nagy mekkönyvbeállítás szerzett magának. Délután egy rég nem látott barátinéhoz kereste fel. Az Etus. Együtt jártak az ingarcsi zárda és egy faluban laknak. Előhozták a leánykori élet szcéndit és ő Éva, mosolyogni tudott. Aztán férje is mőkázott egy kissé. Az ő menyasszonysága alatti tréfákat eleventette fel. Akkor nagy erőt érzett magában, hogy leküzdji a betegséget. De most, most ebben a magányban, gyengének érzi a testét; minden ízében remeg. Ez Paál is ugy títka, mint egy csuf jelenség. Künn a havas utcán ritka a nesz. Ezen az estén megszünni a zaj, a csuf embergyűlölet. Szeretet ilt a szivekbe, a testvérség érzete.

Csendes és reggelig kihalt az armánykodás. Solymoyt maga küldte a klubba. Ha családi boldogság teljes harmoniában nem élvezheti: kárpótolja barátainak szeretetét. Hat óra körül megjött, igérte, így gondolkozhat szabadon. Tudja: Megcsalja a férjét gondolban, de érzi: nincs erőre keredni a boldogot. Bűn vétek ez, de az ő gondolatának summája Paál. Az a Paál, kibez perfid volt, aki számára meghalt s kit im újra hozzáfűz

valami . . . De hiszen szereti férjét. Jó ember, kedves és rajong nejeért. Tiszte, becsüli és szereti, mint csak testvérek szerethetnek Igen, igen, töpreng. És ez a bökkenő. Szereti. De szerelm-e ez? Ádám nincs itt, évek multak, hogy távol van, miért foglalkozik vele mégis? Miért? Itt van a misztikum. Beletemeti arcát a vánkosba; nedves a könnytől a szeme. Ez a pont az, amellyel leginkább tisztában van. De fél red gondolni. Az a szegény ember, a férje, eddig ahg gyantított valamit. Hitte, szereti Éva őt és hogy csak ennek kilyása a házasságok. Miért gyöződitné meg az ellenkezőjéről? Hisz a nő olykor erősebb, mint a férfi. És a nő végezete nem a férfi-e? A férfiak között pedig vajmi kevés a különbség. Akár Paál, akár Ába. És Ába már a férje! . . . Így, így. Ezt szereti, ezt: Ábát, a férjét. Ő fogja a sírjába az az első göröngyöt hajtatni, nem a másik, az Ádám. Azért neki csak Ábát szabad szeretni.

Hyeténként gondolkodik. Zavaros a feje s alig lélelézik. Ergő: Páll végleg kiveri a fejéből. Nem gondol rá többet soha. Amugy is köze-közbe tévedt észbe. De ma, ma a szent nyugalom napján, újra kísértette annak alakja. S a rémlátomány egész lelki bekéjét feloldta. De hát Istenem, bűn-e ha szeret? Egy nő, egy gyenge nő, kit érzései dominálnak. Lázasan piheng a keble. A kályhában duruzsol a tűz. Olykor hörög hang szalad ki ajkát közül; közben elfojtott sóhaj. Egyformán bűnös: ha szeret, ha nem szeret. Forgóldók a patyolatolcsó dunák között; futni tudna. Ez a kietlen szoba rémes. Undok, faunok ugrálnak körötte: a függöny mögül félmeztelen Amorok dévajkodnak, Aztán a kis óra ver. Egygett zörren, egy madárforma ugrik elő. És emelt hangon szól:

kakuk, kakuk! . . . Magára rántja a suhogó helyes takarót. Értzi: már zavaros a feje. És könyör-telenül, nyitott szemekkel bámul rá Paál Ádám.

— Jó estét, nagyságos asszonyom! — hangsulyozta Solyom Ába, a férje folytatta:

— Im édes; Paál Ádám barátom. Ma érkezett Hamburgból: Ifjúkori pajtások vagyunk. Bejárta a világot, tanulmányozta az életet, kereste a boldogságot. És tudakos ember, nagy tapasztalatu, jó, kedves, szereti a feleséget . . . Feleséget? . . . a feleséget? . . .

Éva asszony fájdalmasan mosolygott. És a kezét nyujtja erőtellenül . . .

A rájejtett csók égette az ujjait . . . Szereti a feleséget. Átujta mindenét valami érzés. A szívét szorítja. Bággyadt, halk hangon mondja: Énekeljünk. Elhaló fény vibrál szemében a lemondás lohadó tüze. Remeg, inog minden porcikája. Harmonikus hangzik fel a korus ének:

Gloria in excelsis Deo . . .

A Paál hangját hallja szüntelen. Erős baszus hang, mely csengő, mint az olasz barcaralé. Nem tud betelni az énekek. Újra és újra csendül az arie és félig lehunyt szemekkel hanyatlak hátra. Gyenge mosoly ilt az ajkára, halvány szederjes szín arcára.

Ah, mi boldogság! . . . És Ádám énekel. Gloria . . .

Mily gyönyörű így meghalni, Paál mellett. Dicsőség az Istennek . . .

És fényben ég az Éva képe. És érezte, az ő halotti éneke a karácsonyi ének.

Am rögtön lekerült az asztalról minden petáncai flaskó, mikor kipattant, hogy egyik tulajdonosa megtagadta magyar voltát. Ezt a példát pedig jó lesz követni. Vogler János vállalata eddig a magyar hatóságok minden jóindulatát élvezte, mert erkölcsi kötelességének tartotta mindenki, hogy a hazai terméket lehetőleg oltalmába vegye, a versennyel szemben. Ezzel a jóindulattal szemben, amelynek csengő aranyakra váltott kamatait Voglerék élvezték, elvárhatja a magyar társadalom, hogy Vogler János, ha már érzelmeiben nem is magyar ember, de legalább nyíltan ne tagadja meg magyar voltát, s ne tiltakozzék hivatalosan az ellen, hogy ő magyar alattvaló. Annál helytelenebb ez a tiltakozás mert, hisz Vogler János kétségtelenül magyar állampolgár. Magyar sorozó-bizottság előtt állott mérték alá, mint járszabéli állításköteles, s így honosságához kétség nem férhet.

— **Őfelsége születésnapja.** Augusztus 18. felséges uralkodónknak 83-ik születésnapján lobogódsít öltöttek középületeink, a r. kath. templomban pedig ünnepi istentisztelet volt, amelyet Szelez János plebánus celebrált. A szent misén jelenltek a hatóságok tagjai és nagyszámú közönség. 20-án Szent-István napján, ugyancsak megtartották a hivatalos istentiszteleteket.

— **Pósfay Pongrácz főszolgabíró** augusztus hó 20-án megkezdte szabadság idejét, a hivatalt a főbíró szabadsága alatt Horváth Pál tb. főbíró fogja vezetni.

— **Dr. Huszár Pál** p. ü. tanácsos, pénzügy igazgató helyettes a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok adójának letérlegadásá czéljából 19-én városunkban időzött.

— **Magyar Gergely** p. ü. tisztviselő a harmad osztályú keresetadó kivetésének alapjátul szolgáló adatok megállapítása végett több napon át Múraszombában időzött.

— **Aczél József vadász bucsuztatása.** A múraszombai vadásztársaság augusztus 20-án ünnepélyes idény megnyitó társas vadászat keretében bucsuztatta el Aczél Matyit, a jeles vadászt. A rekkenő melegsében tartott vadászat igen szépen sikerült, amennyiben 107 drb került aggatkára. A vadászat után az alsómórcazi Kovács-fele vendéglőben ebédhez ült a társaság, amelynek során dr. Czifrák János vadásztársasági elnök lelkes szavakban bucsuzott el a vadásztársaság nevében Aczél Matyitól, azon leghőbő óhaját keretében, hogy Szombathelyen is találjon hasonló kellemes vadásztársaságot. Aczél meghatva mondott köszönetet az ünnepsérről és a társaság további felvirágoztatására írtetette poharát. A nimródok még sokáig együtt maradtak, és meleg szeretettel ünnepelték a távozó vadásztársat. A vadászatot részt vettek: Bodnár András, dr. Czifrák János, Gillyén Sándor, ifj. Horváth Pál, Junkuncz Sándor, Keresztury Kálmán, Kleintrath József és dr. Skrílecz Mihály.

— **Az adókövető bizottság** e hó 19-én d. u. 2 órakor Olajos Sándor elnökével ülést tartott, és megállapította a járás területén lévő takarékpénztárak és szövetkezetek adóját. A kir. kincstár dr. Huszár Pál p. ü. tanácsos pénzügy igazgató helyettes képviselte, a bizottság tagjai az elnökön kívül következők voltak: Árjai Henrik, dr. Czifrák János, Czipott József és Fürst Ödön.

— **Éljen a bürokratizmus.** Egyik járszabéli csendőrös feljelentette Spolár János szecseny-kuti lakost, mert ez a mezőn egy kis nyulat fogott. A feljelentés e szavakkal végződik: „Járór nevezettől a nyulat jegyzék ellenében őrízethe vette, s ugyancsak a nyulat szabadon eresztés czéljából ügyveteli elismervény mellett a községi esküdtnek átadta.” Vajjon nem célszerűbb lett volna,

ha a csendőrök mindjárt maguk eresztik azt a kis nyulat! Legalább biztosak lettek volna abban, hogy a nyul tenyleg a mezőre kerül!

— **Élelítő.** 20-án este rettenetes vihar vonult el Múraszombát felett. Rombolás és pusztulás nyomai maradtak a vihar után, amely oly félelmetes erővel tombolt, hogy ehhez hasonlót a legöregebb emberek sem emlékeznek. Délután 5 óra után kezdett borulni a láthatár. A három napi szept nyári időt megsookallotta ugylátszik az eső és sietet kipótolni, amit elmulasztott. Nehez szürke felhők jöttek nyugat felől, s bár még széllel nem járt, állandó zúgás és morajlás még hallható. Egyszerre kövér cseppekben kezdett esni az eső, mindjárt utána sűrű jégeső kopogása hallatszott. A következő percben pedig megjött a rémes vihar. Irizáló szélvész száguldozt nyugatról keletre rombolva, törve, zuzva, amit maga előtt talált. A kár nagyságát ma még megállapítani nem lehet. Futólagosan a következő nagyobb pusztításokat jegyeztük fel. A r. kath. templom és a plebánia lak tetéjét több helyen megbontotta a vihar, a temető kápolna tetéjét elvitte, a fenékek közül kettőt kitépett, a Kovács ház nyugati oromát megbontotta, a dr. Czifrák fele ház udvarán egy gyönyörű gesztenyefát kettéle hasított, a rózsafákat kitepte, a kertet tönkre silányította, a mellékpületeiről nagy csomó tetőcserepet lehordott. Az apácák gesztenyéinek koronáját letörte, kertjükből három gyümölcsfát kidöntött, az Arvay-fele üregek téglá kerítését kidöntötte. A Turk vendéglő előtt álló nagy öreg akácokat kitörte s az épület nyugati felén nagy darabon megbontotta a tetőt. A Benkő József telken levő zsúpos házat egészen ledöntötte. A korongi ut menten 20-nál több több nyárfát csavart ki tövöstől. Irizáló pusztitást vitt végbe a grófi parkban. Gyönyörű fákat döntött ki, százados tölgyeket, hatalmas fenéket. A vidéken, amerre a vihar elvonult mindenféle rémes pusztítás nyomai látszanak. Kukorica, iltévetvény teljesen megsemmisülve fekszenek a földön. A battányfalvi park legszebb fát kitepte az őrési szélvész. A pusztulás utvonalon madárkák százezrek hullái fekszenek. Sok kárt tett a víz is, amely számos helyen még a lakásokba is behatolt. Telefon és távúrá vezetékek elpusztultak. Időbe fog kerülni, amíg városunk annak a retentő viharnek nyomait el tudja tüntetni.

— **Meghívó.** A Vasmegeyei Tanítóegyesület Múraszombai Járásukér ez évi őszi, sorrendben LXXV. rendes gyűlését folyó 1913. évi szeptember 13-án délelőtti 10 órakor, s báró Eötvös József születésének 100 éves évfordulója alkalmából dísz-gyűlést a járszabéli felekezeti tanítógyűlésekkel s a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesülettel együttesen folytatogatással 11 órakor a múraszombai állami iskolában fogja megtartani, melyre ezen egyletek tagjai, a népevénye barátait s báró Eötvös József emlékének összes tisztelőit ezennel tisztelettel meghívjuk. Tárgeorozat: 1. A mult tavaszi körgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása. 2. Elnöki jelenés a kör feleli működéséről. 3. Körési Eötvös-alap-tagsági díjak beszedése. 4. A jövő tavaszi körgyűlés idejének, helyének és tételének kitűzése. 5. Esztelges, előre bejelentendő indítványok. 6. Elnök-választás. 7. Az Eötvös-alapkeletkezésének, fejlődésének és alapszabályainak az ismertetése Véres Aladár urdombi állami tanító által. Ezután együttes díszgyűlés. 8. Himnusz. Elnöki az összes jelenlevők. 9. Báró Eötvös József emlékeztető felolvasást tart Kolosvári Ferenc mezővári áll. jeg. tanító. 10. Szózat. Utána a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület gyűlése a következő tárgyszorozattal. 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelenés. 3. Számvizsgáló-bizottság előterjesztése. (Számadás és költségvetés). 4. Indítványok. Kelt Múraszombán, 1913. aug. 14-én tartott választmányi közös gyűlésből. Véres Sándor sk. körnök, Kovács István sk. a V. M. K. E. elnöke, Lippai Vendel sk. körí jegyző, Dr. Sömen Lajos sk. a V. M. K. E. titkára.

— **Füiinternátus Szombathelyen.** Harmadik évre főnállott intézetben vidéki tanulók kellemes otthon találnak teljes ellátással, állandó figyelem és tanulmányi felügyelettel. Az intézet állami felügyelet alatt áll. Tessedk prospektust kéri (Sziy János-utca 24. sz.)

— **Hirdetmény.** A Múraszombai Járású Gazdák Szövetsége 1913. szeptember 15-én Múraszombában az állatvásártérten szarvasmarha, sertés- és baromfi-díjazást rendez. Kintűzött díjak: Nagybomb tenyésztőktől bemutatott állatokra 1-50 díj; diszoklevél, 11-ik díj; elismerő oklevél. Kisebb tenyésztők részére: Tehenekért állami díj: 1. díj

20 kor. 2. díj 40 kor. 3. díj. 30 kor. 4. díj. 20 kor. Tehenek borjuval állami díj: 1. díj 50 kor. 2. díj 40 kor. 3. díj 30 kor. 4. díj 20 kor. Üszökört állami díj: 1. díj 50 kor. 2. díj 40 kor. 3. díj 30 kor. 40 díj 20 kor. Bikkákért: 1. díj 20 kor. 2. díj 15 kor. 3. díj 10 kor. 4. díj 5 kor. Sertésekért: 1. díj 15 kor. 2. díj 10 kor. 3. díj 5 kor. Tyukok, ludak és kacskákért: 1. díj 10 kor. 2. díj 5 kor. Ezen díjakra pályázhatnak vasmegeyei kisbirtokosok, a pirostarka hegyi jellegű tájafajához tartozó olyan állatokkal, melyek legalább egy évi óta tulajdonukon képezik, a mely körülmény esetleg az illethez községi előjáró bizonyítványával igazolandó. Kivétel képezően az egy éves vagy ennél fiatalabb növendék állatok, a melyekre nézve a kiállító csupán csak azt köteles igazolni, hogy azok tulajdonát képező tehéntől származnak. Az egyforma ivadékok közül előny adatik a díjazásnál azoknak, a melyek az egyesülettől vásárolt tiszta véri bikától származnak. Korábbi években már díjazott állatok közül csak azok lesznek ismét díjazhatók, a melyek más csoportba esnek, illetőleg a korábbi években üsző-díjjal kitüntetett állatok most csak a tehéndíjra pályázhatnak. Kivétel képeznek a községi bikák, a melyek esetleg ismételve is díjazhatók. A bíráló bizottság délelőtti 10 órakor kezdvén meg működését, a kiállításra szánt állatok — az összerész teljesítéséhez végett már reggeli 9 órára elővezendők. A bíralt befejeztével az oda ílt díjakat mindjárt a helyszínen ki fogják osztani. Végül megjegyeztetik, hogy a bíráló-bizottságnak, mely teljesen önállóan működik, jogában áll az elővezetett anyaghoz mérten a díjakat megállapítani, mely megállapodást a kiállító elfogadja kötelesen. Egyuttal tudatjuk m. t. gazdaközönséggel, hogy ugyanezen napon egy hirtelen belgiumi lőtenyésző vásárral egybekötött nagyszabású lőkiállítás fog rendezni, mely kiállításra felhívjuk a vásárolni szándékozó gazdák figyelmét. Múraszombát, 1913. augusztus 15-én. Gróf Bathányi Zsigmond. »Múraszombai Járású Gazdák Szövetsége«-nek elnöke. Richter József. »Múraszombai Járású Gazdák Szövetsége«-nek titkára.

— **Tolnai Világjap** kedvezménye, a Lexikon II. kötete — aki arra jogot tart — átvetheti Balkányi Ernő papirkereskedésében Múraszombát.

— **Büntető eljárás 200 korcsmáros ellen.** A »Fogadó« című lapból vesszük át az alábbi közleményt: Aradon és környéken 200 korcsmáros ellen indított eljárás azért mert az illetők részben gondatlanságból, részben tudatlanságból nem függesztették ki határmérsi helyiségükben a törvény által előírt »Börtönügy fontosabb rendeletei« falitáblát és ezért a legkisebb büntetés 100 korona. Jó akaratulat hívjuk a fentiekre fel vendéglőseink szíves figyelmét és egyuttal tudatjuk, hogy a fenti rendeletet tartalmazó fali tábla Balkányi Ernő papirkereskedésében Múraszombát 1. koronáért kapható.

— **A magyarországi munkások rokkant és nyugdíjgyesztéte múraszombai fiókjának vezetősége** ez uton is figyelemelteti tagjait, hogy nyugdíj járulékaikat minden hónap első vasárnapján délután 2 és 3 óra között a Turk József Magyar királyi vendéglő e célra fenntartott helyiségben fizessék be. Különösen figyelemeltetik ama hátralekösök, kik külön legyűlést is kaptak már, hogy annál is inkább tegyenek e felhívásnak eleget, mert mulasztás esetében megszűnik tagsági igényük és eddigi befizetéseiket is elvesztik.

— **Kérem** fizesse elő a pártoktól és kormánytól független legértartalmasabb, legnövösobb budapesti napilapot: Az Újság-ot. Előfizetési ára: Egy hónapra 2 K 40 fill., negyed évre 7 K, fél évre 14 K, egész évre 28 K. Nyáron át mindenütt utána küldjük Az Újságot meg akkor is, ha naponeknt változtatja tartózkodási helyét. Cím: »Az Újság« kiadóhivatala, Budapest VII. kerület, Rákóczi-ut 54.

— **T. Előfizetőink.** Ha esetleg a lap nem érkezik meg, kérjük postahivatalunknál szóval vagy írásban bejelenteni:

„Múraszombát és Vidéke“ számát

nem kaptam meg, kérem megreklamálni.

Nevalatírás lakás címmel.

Más reklamációt nem fogadunk el.

Tisztelettel a

Kiadóhivatal.

— **Mézők, építésk, vállalkozók stb.** szíves figyelmébe. Költségvetési nyomtatvány ugy kül- mint belv. — Továbbá finom vázlatpapíros terkesben 150 czm. széles, kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

Divatcsevegés.

Rég elmúlt időkből hagyományként maradt ránk a divat, hogy a menyasszonyt díszesen öltöztessük fel lakodalmi napján. A szokás nem változott, csak legfeljebb a díszítés módja, aszerint, ahogy azt a divat megkívánta. A menyasszonyi ruha legpompásabb talán a reneszánsz-korban volt és leggyorsabb napjainkban, a maga tiszta fehérségében. Disze alig van; kevés fehér selyem, laposhímzés és minél kevesebb malin-, túll- vagy santilly-csipke. A derekát és a redőzött alját gyakran díszíti élő mirtuszűzér, ami leírhatatlanul szép és fiatalos dísz. Egyébként azon vannak, hogy a ruha anyagának legyen meg a kellő hatása, melynek simulékony lágyasága a maga teljes egészében érvényesül az alj redőzésében. A viszonyoknak megfelelően varrják selyemből, fél-selyemből vagy pamutból. Akármelyikből található olyan lágy, simulékony fajtát, amely bármely tekintetben kielégítheti a legkevesebb ízlet is. A selyemszővetek közt kedvelt a sarmöz, kínai krepp és a fényes szatin-liberti, amelyre szoktak brokátos selyem- vagy bársonyszűzlet tűzni. Nagyon díszíti a menyasszonyi ruhát a csipke felsőruha, mely értékesen szép, ha valódi csipkéből készül, de tetszős lehet bármely csipekúntánzból is. A nagyon fiatal menyasszony ruháját sifonból, voal-ninonból és markizettből varrják, no meg az oly tetszős fél-selyemből. A most divatos fél-selyem-félék aránylag csekély áron szerethetők meg, a viseletben nagyon célszerűeknek bizonyulnak és a szemnek alig különböznek a tiszta selyemtől. A sima fél-selyemen kívül van mintás, kreppes és kissé szélesebben bordázott. Kedvelt a pamutkrepp is; a kasmírnak, pamut-batiztnak és szatinnak selymesfényű a felülete. Aki a célszerűséget keresi poplénválaszt, mely igen jónak bizonyul a viseletben és utóbb még meg is lehet festeni. Könnyű anyagának ajánlatos a sima és mintás grenadin.

Mindez a felsorolt anyag bizonyítja a szövőipar tökéletes voltát és ezt megbeszéli a divat is. Mai napság szinte barbárságnak tetszenek, ha a szövőipar, mely mint azelőtt, apró darabokra elszabdaldnak. Ezért az alját minél kevesebb szelvény szabják; sőt részüst is feldolgozzák, ugy hogy az alj egy darabból készülhet. A divatnak megfelelően a menyasszonyi ruha is, amint azt láttuk, hasított és redőzött; a derek leginkább elől kapcsos és többnyire fűszűzér; láttunk rajta laza kimonóformát felhosszu vagy hosszu újjal és ez a laza forma bugyososan esik az övre. Kedvelt a feltűzött uszály, mely megkönnyíti a ruhának későbbi átalakítását; de egyformán divatos a csúcsos, kerek vagy szögletes uszály. A feltűzött uszályt csak könnyű selyemmel szabad bélelni, de természetesen járuléka a belső csipkefodor.

A menyasszonyi legszebb dísz: a mirtuszoszoru és fátály nem mutat valami nagy változást. Keskeny mirtuszűzér vagy két kis koszoru tartja a tökötszerűen tűzött fátályt, mely lehet olcsóbb vagy drágább csipke, de lehet egyszerű túll is széles szegéllyel. Túll- vagy csipkeplüssz, melyet az előli részbe illesztenek és az arcot mintegy bekeretezi, még inkább főkötszerűvé teszi ezt a fátálydíszet. A bokrátt rósából, mirtusból, szegfűből vagy gyöngyvirágból kötik össze, túll fátályozzák le, míg hosszu szalag lóg le róla. De akármilyen virágból kötik is, nagyon lazának kell lennie. Kiegészíti a menyasszonyi öltözetet az elegáns batizt alsószoknya nagyon szűk fodorral, lyukacsos hímzés vagy valanszien-csipkedíszszel: selyempipó és harisnya.

Nem kevésbé fontos kérdés az ezüstmenyasszonyi ruhája, ha második esküvőjét is ünnepélyes keretben akarja megtartani. Nagyon sok elegáns és egyszerű szövet van a rendelkezésére az ezüsttel átszőtt brokátból az egyszerű gyapjuszövetig. Legkedveltebb szín itt is a fehér, mely a még fiatalos ezüstmenyasszony csakugy szépit, mint huszonöt évvel azelőtt. Divatos még erre a célra az ezüstsürke és világoslila. Hatásos a brokát, damaszt, moár-antik és velurszín. Gyorszerűbb a sima selyem, szatin-liberti, szatindüssz és sarmöz. Moáré kapható félselyemben is, van továbbá epinglé, kreton, sima és mintás fél-selyem nagyon szép kivitelben. Gyapjuszövetet csak szür-

kében készítenek erre a célra; kedvelt a kasmír, szatin, mohér és poplén. A ruha formája, mely uszályos, egészen a divathoz alkalmazkodik; minden délutáni vagy alkalmi ruha, aminőt a Divat Ujságban bemutatunk, megfelel a célnak. A cipő többnyire megfelel a ruha anyagának, de szép a lakkcipő is.

— **A Divat Ujság** minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyed-évre postán való szétküldésben, két korona husz fillér. Előfizetni legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Ujság kiadóhivatala Budapesten, VIII., Rökk Szilárd-utca 4. számú házban van.

MOZGÓ SZÍNHÁZ

MURASZOMBAT.

Előadás 24-én (vasárnap), 26-án (kedden).

1. Az éjjeli árnyék. Nagy detektív dráma, 3 felv.

Szünet.

2. A festett Eugatin. Természet utáni felvétel.
3. A kézi tá-ska. Bohózat.
4. Egy aki három helyett dolgozik. Bohózat.

HELYÁRAK: Zarthelyi I. korona. I. hely 60 fillér. II. hely 40 fillér. III. hely 20 fillér.

KEZDETE ESTE 8 ÓRAKOR.

Vasárnap délután 3 órakor külön előadás.

Tisztelettel

DITTRICH GUSZTÁV,
tulajdonos.

Apró hirdetések.

Könyvtár órák. A Muraszombati Járárs-Gazdák Szövetségének könyvtára nyitva van minden szerdán és szombaton délelőtt 11—12 óráig a titkári lakásán. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 2 órakor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

Amerikai szőlővessző Ripária és Göthe No. 9 sima és gyökéres, megszerethető jutányos napi ár mellett a titkári hivatalban és a vaslaki alany telepén.

Galambokat nagyobb mennyiségben megvételre keres Rösler Károly Szombathelyen.

Pergament papír

befőzéshez, hozzávaló zsinór
kis- és nagygombolyokban.

Kapható: Balkányi Ernő
papirkereskedésében MURASZOMBAT.

Vasvármegye leírása

Több iskola igazgató ur által az elemi II. és III. osztályába bevezetett tankönyv. Ára 20 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésében Muraszombat.

Hirdetések a kiadóhivatal czimére küldendők.

Ujságárúsításra

kerestetik egy 16 éven felüli egyén, akár férfi, akár nő. Kis szorgalommal naponta reggel 7 órától délután 4 óráig legkevesebb **3 koronát** megkereshet. Balkányi Ernő papirkereskedése Muraszombat.

2679/1913. tlkvsz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Magyar kir. állami Geyrmekmenhely végrehajtónak Küzmics Mátyás sűrűházi lakos végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 294 kor. tökélovetelés és járuléka behajtása végett a muraszombati királyi járásbírósg mint tlkvi hatóság területén levő Pálmafa községben fekvő s a pálmafai 70. sz. tjkvben I. 2 sorsz. a. felvett 106/a hrsz. ad. házsz. ingatlan B. 4. alatt Küzmics Mátyás nevének álló 1/2 részére 281 kor., a pálmafai 105 sz. tjkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 128 hrsz. ingatlan B. 2 alatt Küzmics Mátyás nevének álló 1/2 részére 355 kor., a pálmafai 108 sz. tjkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 185 hrsz. ingatlan B. 3 alatt Küzmics Mátyás nevének álló 1/2 részére 422 kor., a pálmafai 130 sz. tjkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 106/b hrsz. ingatlan B. 2 alatt Küzmics Mátyás nevének álló 1/2 részére 260 kor., a vasnyiresi 52. sz. tjkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 158 hrsz. ingatlan B. 4 alatt Küzmics Mátyás nevének álló 1/2 részére 290 kor., a borhidai 32. sz. tjkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 217 hrsz. ingatlan B. 16. alatt Küzmics Mátyás nevének álló 1/2 részére 371 kor. kikiáltási árban. Az árverést

1913. évi október 25-ik napjának

délelőtt 9 óráig, a borhidai ingatlanokra Borhida község házánál megtartására

1913. évi október hó 27-ik napjának

délelőtt 9 óráig, a Vasnyiresi ingatlanokra Vasnyires község házájánál fogantatásására

1913. október hó 28-ik napjának

d. e. 9 óráig tűzi ki és fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltásról felélni illetve kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverezni szándékozók kötelesek bnatépni a kikiáltási ár 20/100-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kikiáltótnál letenni, vagy a bnatépnekzkes előleges bírói letébe helyezeséről kiállított letéti elismervényt a kikiáltótnak átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. t. cz. 147, 150, 170. §§. 1908. XL. t. cz. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígertet tett, ha többet ígerti senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bnatépnt az általa ígert ár ugyanannyi százalékaig kiegyesíteni. (1908. LXI. t. cz. 25. §.)

Muraszombat, 1913. aug. 13. A kir. bírósg mint telekvi hatóság.

Szentkirályi s. k. jegyző.

A kiadmány hiteleül:

Szakonyi, telekkönyvezető.

== Legujabb kiadás. ==

Rézi Néni

szakácskönyve.

Ára 5 korona.

Kapható: BALKÁNYI ERNŐ könyv- és papirkereskedésében, Muraszombat.

Nélkülözhetetlen utmutató.

Körjegyzői, ügyvédi, járásbíróági és magán hivataloknak, községi bírúknak, vendéglősök és magánosoknak nélkülözhetetlen utmutató

Muraszombatjárás községeknek

névjegyzéke

Feltüntetve: a községek új elnevezése ABC rendben, távolság Muraszombattól oda és onna és vissza kilométerekben, a község melyik körjegyzőséghez tartozik és annak utolsó postája, lakosainak száma, A bírósági kiküldött és végrehajtó napi díja és utazási illetménye kilométerenkint.

Ára
10
filler

Kapható: **Balkányi Ernő** könyv- és papirkereskedésében Muraszombattól.

Iskolai körbélyegzők

az új rendelet szerint darabonként 3 koronájával

megrendelhetők: **Balkányi Ernő** papirkereskedésében Muraszombattól.

Budapesten

reggel megjelent napilapok az nap este 5 órakor kaphatók **BALKÁNYI ERNŐ** könyv- és papirkereskedésében Muraszombattól.

Körmend—Muraszombat h. é. vasút menetrendje:

Érvényes 1913. május hó 1-től.

Indulási idő		Állomások		Érkezési idő				
4:49	7:20	1:09	4:34	i Körmend	é 6:30	11:13	4:00	7:56
5:05	7:39	1:25	4:54	Nádasd	6:16	10:56	3:45	7:40
5:18	7:55	1:38	5:11	Zalaháshágy-Rimányi	6:03	10:39	3:32	7:25
5:33	8:11	1:53	5:27	Zalapataka	5:45	10:16	3:14	7:05
5:49	8:27	2:07	5:43	Zalalövő	5:40	10:10	3:09	7:00
6:03	8:43	2:21	5:59	Pankasz	5:19	9:41	2:55	6:37
6:11	8:53	2:29	6:08	Nagyrákos	5:12	9:30	2:48	6:27
6:21	9:06	2:39	6:23	Óriszentpéter	5:04	9:20	2:40	6:19
6:46	9:32	2:55	6:49	Dávidháza-Kolormány	4:48	8:49	2:22	6:02
6:54	9:41	3:03	6:59	Órihodos	4:33	8:31	2:07	5:45
7:02	9:51	3:11	7:10	Sál	4:26	8:21	1:59	5:35
7:15	10:06	3:24	7:25	Péterhegy-Tótkereszt.	4:16	8:07	1:48	5:21
7:24	10:16	3:33	7:35	Kerkaszabadhegy	4:08	7:57	1:39	5:12
7:38	10:32	3:40	7:51	F. Lendva-Mátyásdomb	3:58	7:46	1:29	5:02
7:47	10:43	3:49	8:02	Musznya-Vaslak	3:37	7:24	1:17	4:41
7:58	10:56	4:00	8:16	Battyánd	3:24	7:08	1:03	4:26
8:09	11:08	4:11	8:28	é Muraszombat	3:12	6:53	1:25	4:12
—	9:15	7:20	6:40	i Budapest keleti p. u. é	2:25	6:35	10:10	8:00
—	6:01	12:37	3:24	Szombathely	7:35	12:20	4:42	10:44
—	4:50	10:30	3:25	é Fehérgy.	8:04	1:56	5:24	10:16

A fekete lénálval aláhúzott számok az éjjeli időt jelzik este 6 órától reggel 6 óráig.

i betű indulást, é betű érkezést jelent.

Tolnai Világlap

Legujabb kiadású

daloskönyvek

megérkeztek.

Kapható: **Balkányi Ernő** könyv-kereskedésében Muraszombattól.

REGÉNY KÖNYVTÁRA kedvezményes kiadás, egész vászonkötés. Bolti ára 3 kor. A Tolnai Világlap heti vásárlói 50 fillért érveheti Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésében Muraszombattól.

Az iskola igazgató és tanító urak szíves tudomására hozom, hogy az alábbi tankönyvek nálam kaphatók; esetleg nagyobb megrendelést tiz nap alatt készséggel teljesítek.

Az összes iskolai nyomtatványokat raktáron tartom. Ugyszintén irkák, toll, irón, törölógummi, gömb festék, irodai és iskolai tinta, rajzpapir, rajzkészletek, iskolai kréta stb. a legjobb minőségben és a legutányosabb árban szolgálok ki.

Nagybecsű pártfogásukat mély tisztelettel kérem.

Muraszombat, 1913. szeptember hó.

Balkányi Ernő,

könyv- és papirkereskedő.

Árak korona értékben és helyben értendők.

II. oszt. Róm. kath. elemi katekizmus	—40	Óveges-Wiemann: Olvasókönyv II. o.	—52	Vargyas: Földrajz II—VI. o.	—46
III—VI. o. Róm. kath. katekizmus	—56	Óveges-Wiemann: Olvasókönyv III. o.	—64	» Gazdaságtan	—20
Gerely J.: Kis képes biblia II. o.	—40	Kapi-Papp Olvasókönyv II—III. o.	—80	» Egészségtan	—20
Dr. Lassu L.: Rövid egyháztörténet	—20	Gáspár János: Olvasókönyv II. o.	—42	» Történelem	—20
Egri elemi katekizmus	—20	Több v. tanító: Falusi isk. Olv.-k II. o.	—54	» Természettan	—20
Egri kis katekizmus	—40	Több v. tanító: Falusi isk. tank II—III. o.	—80	» Természettan	—20
Róder A.: Biblia történet	—56	Nemzeti: Olvasókönyv III. o.	—72	» Alkotmánytan	—20
Róder: biblia történet kisebb kiadás	—42	Gáspár János: Olvasókönyv III. o.	—53	Hajnóczy: Alkotmánytan V—VI. o.	—50
Bognár: Luther Márton kis kátéja	—50	Mócsy-Petrovácz: Olvasókönyv III. o.	—60	Vargyas E.: Természettan V—VI. o.	—46
Turesányi: Biblia történet I. rész	—60	Több v. tanító: Fal. isk. Olv. és tank III. o.	—64	» Természettan V—VI. o.	—66
Turesányi: Biblia történet II. rész	—80	Gáspár János: Olvasókönyv IV. o.	—64	» Természettan	—24
Majba: Kis káté	—30	Több v. tanító: Fal. isk. Olv. és tk IV. o.	—72	» Természettan	—24
Blázi L.: Evangéliumi káté	—60	Nemzeti: Olvasókönyv IV. o.	—92	Gyórfy: Természettan és vegytan	—20
Keresztény énekeskönyv	2.20	Mócsy-Petrovácz: Olvasókönyv IV. o.	—88	Németh: Földrajz IV. o.	—60
Rutkay: Konfirmandus könyve	—30	Nemzeti: Olvasókönyv V—VI. o.	1.35	» V—VI. o.	—80
» Keresztény egyháztörténete	—30	Ember Károly: Olvasó- és tankönyv	—88	Vargyas: Magyarok története V—VI. o.	—66
Dallamos könyvecske	—24	Gyórfy János: Olvasó- és tankönyv	—88	Vargyas: Magyar története	—46
100 énekdallam	—20	Gáspár J.: Olvasókönyv V—VI. o.	1.44	Vargyas E. Magyar nyelvtan	—46
Kovácsics: Egyháztörténet	—30	Mócsy-Petrovácz: Olvasókönyv V—VI. o.	1.60	Vargyas: Nyelvtani gyakorlókönyv II—III.	—28
Vend katekizmus	—56	Kapi-Papp Olvasókönyv IV—VI. o.	1.80	Vargyas: Nyelvtani gyakorlókönyv IV. o.	—28
Gömöri: Izraelita biblia I. r.	—80	Gyórfy: Számtan I. f.	—20	Vargyas: Nyelvtani gyakorlókönyv V—VI.	—28
» II. r.	—80	Gyórfy: Számtan II. f.	—20	Nagy László: Vend nyelvtan	—16
» III. r.	—88	Gyórfy: Számtan III. f.	—20	Ahn-Erényi: Német nyelvtan	2.20
Értesítő könyvecske	—18	Gyórfy: Számtan V. f.	—20	Doboczki J.: Gazdasági és kertészeti füzet	—72
Ember János: ABC könyv	—50	Több székessöv. tanító: Számolókönyv II. o.	—36	Palatábla	—26
Tomsányiné Czukrás Róza: ABC	—50	Több székessöv. tanító: Számolókönyv III. o.	—36		
Kapi-Papp ABC és olvasókönyv	—50	Több székessöv. tanító: Számolókönyv IV. o.	—44	Iparos inasok tankönyvei:	
Mócsy-Petrovácz ABC és olvasókönyv	—28	Több székessöv. tanító: Számolókönyv V. o.	—70	Mártonfy M. és Trajter Olvasókönyv I. o.	1.20
Mócsy-Petrovácz ABC és olvasókönyv	—40	Több székessöv. tanító: Számolókönyv VI. o.	—80	Dr. Veress Vilmos: Számtan I. rész	—88
Benedek-Kőrösi: Magyar ABC és olvasók.	—40	Bertalan: Számolási gyakorlók. I. r.	—20	Mártonfy M. és Trajter Olvasókönyv II. o.	1.20
Peres: ABC és olvasókönyv	—32	» II. r.	—20	Dr. Veress Vilmos: Számtan II. rész	—88
Dr. Pacséri Károly: ABC	—60	» III. r.	—20	Mártonfy M. és Trajter Olvasókönyv III. o.	1.20
Gönczy: Vend ABD	—30	» IV. r.	—24	Ellenőrző könyvecske	—20
Kurz-Zsengeri: Német ABC	—50	Vargyas E.: Földrajz I. rész	—50	Ismétlő iskolások tankönyvei:	
Sasvári B.: Héber hangoztató	—44	Vargyas E.: Földrajz II. rész V—VI. o.	—50	Kun László, Sándor és Fülöp Csath	
Óveges-Wiemann: Hangutató ABC	—60	Vasvármegye leírása	—20	András: Olvasókönyv	1.30
Margitai: Vend ABC és olv. szótárral	—90	Atlasz megyei térképpel	—70	Vaday: Ismétlő iskolások könyve	1:20
Nemzeti: Olvasókönyv II. o.	—64				

Egy teljesen jó karban levő czimbalom

„Schunda“-féle eladó, hogy
hol megmondja a kiadóhivatal.

2831/1913. tkv. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Alsólendvidéki takarékpénztár r. t. végrehajtónak Kovács Ferenc végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekvi hatóság végrehajtási újabb árverést 1966 kor. 07 fill. tökéletesítés és jár. valamint a csatlakozotaknak kimondott Gross Herman 160 kor. és Gross Samu 117 kor. tökéletesítés és jár. behajtása végett a muraszombati kir. járásbírósg területén lévő Nagyotlák községben fekvő s a nagyotlaki 204. sz. tkvben I. 2 sorsz. 408 alatt felvett 246. ingatlan B. 40 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{12}{72}$ részére 139 kor., a nagyotlaki 267 sz. tkvben I. 1 sorsz. a felvett 241 hrsz. 2. házs. ingatlan B. 42, 60 sorsz. a Kovács Ferenc nevében álló $\frac{197}{144}$ részére 458. kor., a nagyotlaki 266 sz. tkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 263 hrsz. ingatlan B. 18 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{31}{144}$ részére 152 kor., a nagyotlaki 275 sz. tkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 475 hrsz. ingatlan B. 33. a Kovács Ferenc nevében álló $\frac{72}{72}$ -ed részére 32 kor., a nagyotlaki 323 sz. tkvben I. 2 sorsz. alatt felvett 266 hrsz. ingatlan B. 17 alatti $\frac{12}{72}$ részére 40 kor., a nagyotlaki 324 sz. tkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 262 hrsz. ingatlan B. 28 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{72}{72}$ -ed részére 16 kor., a nagyotlaki 325 sz. tkvben I. 1 sorsz. alatt felvett 244 hrsz. ingatlan B. 14 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{12}{72}$ részére 169 kor., a nagyotlaki 496 sz. tkvben $\frac{1}{1}$ sorsz. alatt felvett 476 hrsz. ingatlan B. 4 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ -ad részére 46 kor., az u. e. tkvben $\frac{1}{2}$ sorsz. alatt felvett 481 hrsz. ingatlan B. 4 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 3 kor., a nagyotlaki 497 sz. tkvben $\frac{1}{1}$ sorsz. alatt felvett 480 hrsz. ingatlan B. 5 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 22 kor., az u. e. tkvben $\frac{1}{2}$ sorsz. alatt felvett 499 hrsz. ingatlan B. 5 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 28 kor., az u. e. tkvben $\frac{1}{3}$ sorsz. alatt felvett 508 hrsz. 73. házs. ingatlan B. 5 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 11 kor., az u. e. tkvben $\frac{1}{4}$ sorsz. alatt felvett 511 hrsz. ingatlan B. 5 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 10 kor., $\frac{1}{4}$ sorsz. a. felvett ingatlan 511 hrsz. B. 5 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 10 kor., a nagyotlaki 498 sz. tkvben $\frac{1}{1}$ sorsz. alatt felvett ingatlan B.

5 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 40 kor., az u. e. tkvben $\frac{1}{2}$ sorsz. alatt felvett ingatlan B. 5 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 29 kor., a nagyotlaki 637 sz. tkvben $\frac{1}{1}$ sorsz. alatt felvett 259 hrsz. ingatlan B. 8 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{12}{72}$ -ed részére 20 kor., a nagyotlaki 82 sz. tkvben I. 5, 6. sorsz. alatt felvett 502, 503 hrsz. ingatlan B. 16 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{2}{3}$ részére 16 kor., a nagyotlaki 155 sz. tkvben $\frac{1}{1}$ sorsz. alatt felvett 471 hrsz. ingatlan B. 42 alatt Kovács Ferenc nevében álló $\frac{72}{72}$ részére 14 kor. kiküldtési árban.

Az árverést

1913. szeptember hó 25-ik napjának

d. e. 9 órakor Nagyotlák külsőházánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kiküldtési ár két harmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzül a kiküldtési ár 20%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában meghatározott ár-

valoyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldtőnél letenni, vagy a pántpénznek előleges bírói letébe helyezeséssel kiállított letéti elismervényét a kiküldtőnek átadni és az árverési felteteleket aláírni (1881. LX. t. c. 147, 150, 170 §§, 1908. XL. t. c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kiküldtési árnál magasabb ígéretet tett, ha többet igényel senki sem akar, köteles nyomban a kiküldtési ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908. LVI. t. c. 25. §.)

Muraszombat, 1913. augusztus hó 14. A kir. bírósg mint tkvi hatóság e. h.

Szentkirályi sk. kir. íb. jegyző.

A kiadmány hitelül:

Szakonyi Jenő tkkvezető.

— Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt annak szives megújítását

DÉLVASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZV.-T. MURASZOMBAT.

Alaptőke
500.000 K.

Betéteket elfogad

Alaptőke
500.000 K.

betéti könyvecskére, folyó- és csekk-számlára a legelőnyösebb kamatozás mellett. A tőkekamat adót az intézet viseli. Nagyobb összegű állandó betétek után

5⁰/₁₀₀ kamatot fizet.

Leszámitol üzleti és magán váltókat, kötelezvényeket és mindennemű követeléseket kezesség, telekkönyvi bekebelezés alapján a legjutányosabb feltételek mellett.

Jelzalog és törlesztéses kölcsönöket folyósít földbirtokra és házakra.

Községi és közkölcsönöket folyósít. Vesz és elad értékpapírokat és idegen pénzeket. Bevált nyelveket és sorsolt értékpapírokat. Óvadécul értékpapírokat kölcsönöz. Örzésre és kezelésre elfogad értékeket. Elvállalja földbirtokok parcellázását. A bel- és külföld bármely piacára szóló átutalásokat eszközöl.

A takarékpénztári és banküzlet körébe tartozó minden megbízást elfogad.

Szives tudomásul a m. t. szülőknek!

A muraszombati állami elemi népiskola-, iparos inasiskola- és óvodákban 1913—14. tanévre a beiratások szeptember hó 12-én kezdődnek s szeptember 14-én végződnek. Ezen idő alatt minden 3—5 éves óvodaköteles, 6—12 éves mindennapi és 13—15 éves ismételő-köteles gyermek, valamint a város területén tanuló kereskedő és iparos inasok mulhatatlanul beirandók; ez utóbbi még azon esetben is, ha az még csak próba vizsgálaton van, vagy esetleg minél háziöszögák, napszamosok alkalmazattak az illető iparág elsajátítása végett. A később felfogadott iparostanulókat a felfogadás napján azonnal beirandók, kivételt képeznek az április hó 15-én túl felvett tanulók, kik a következő tanév első napjaiban irandók be. Azon iparosemberek, kiknek több inasuk van, saját érdekében tesznek, ha összes inasikaikat egyszerre iratják be s ez által lehetővé teszik oly módon leendő beosztását, hogy lehetetlen ne egy napon vonassanak el a műhelytől.

A beiratások a kitűzött napokon délelőli 8—12 óráig, délután 2 óráig tartanak az állami iskola egyik tantermében. Kérjük a m. t. szülőket, hogy a beiratásokra az értesítőkönyvecskét, az első osztályfolyba készülőöknök pedig keresztlevélüket és oltási bizonyítványukat magukkal hozni sziveskedjenek. Az inasok szerződésüket is hozzák el magukkal.

A mindennapi és ismételő tanulókat tandíjait nem fizetnek, az óvodások után 2 korona 40 fillér, az iparostanuló tandíja 4 kor. 50 fillér.

Beiratás és írószerekért a mindennapi 11 koronát fizet, mely összegért minden gyermek az egész tanéven át írószert és írka kap. A többi tanuló után 10 fillér jár tinta és tollra.

Tekintettel a gondnokság azon határozatára, hogy az állami iskolában tantermenként csak 60—64 tanuló vehető fel, kérjük a m. t. szülőket, igyekezzenek gyermekeiket minél előbb beírni.

A folyó 1913—14. tanéven a rendes tanítás az elemi iskolában és óvodákban szept. reggel 8 órától déli 1 óráig.

Az I. osztályt tanítja: özv. Sch. Fehér Ilona ig-tanítónő, a II. osztályban tanít: Sostarits Elek tanító, a III. osztályban Molitorisz Jenő tanító, a IV. osztályban Csiszárné Olaszky Terka ig-tanítónő, az V—VI. osztályban Richter József tanító.

Muraszombat, 1913. augusztus hó.

A tantestület.

Nyomatott Balkányi Ernő gyorsajtóján Muraszombaton.

AZ EST

a legjobb magyar napilap.

Hirei frissek és igazak!

Közgazdasági rovata a gazdasági élet minden mozzanatáról számot ad, sportrovata a sport minden ágának eseményéről hűen beszámol.

A bel- és külföld napieseményeit

a legmegbízhatóbb tudósítók távirati és telefonjelentései alapján leg hamarabb közli.

AZ EST

megjelenik a fővárosban déli 1-kor és másnap reggel $\frac{1}{2}$ 9 órakor kapható Balkányi Ernő papírkereskedésében Muraszombaton.

Ára 6 fillér.